

El libro LEGO® Trenes ... la historia continúa

por Holger Matthes



Ha pasado algún tiempo desde que la primera versión de mi libro LEGO® Trenes salió en su versión alemana en mayo de 2016. Desde entonces ha habido cambios. LEGO® ha introducido el nuevo sistema eléctrico Powered Up, y he estado trabajando en un nuevo proyecto de trenes. Aparte de eso, el libro ha recibido atención internacional y hay varias traducciones disponibles.

Versiones internacionales

Como sucede con otros libros de fans de LEGO®, la editorial original ofrece licencias a editoriales extranjeras. Poco después de que saliera, la editorial alemana **dpunkt Verlag** ofreció la licencia y hubo editoriales en Estados Unidos y en China que se interesaron en traducir el libro. La versión china tomó algún tiempo y apenas hubo comunicación entre el autor y **Post and Telecom Press** (la editorial china). A finales de 2018 descubrí la versión china en la página web de la editorial: (<http://www.ptpress.com.cn/shopping/buy?bookId=0ed0cd68-ca59-41fc-9bf9-193b06089996>) y con la inestimable ayuda de un fan de trenes LEGO® de China conseguí mi propia copia – aunque no entiendo una sola palabra.



Todas las versiones del libro LEGO® Trenes de Holger

La conocida editorial **No Starch Press** de San Francisco (EE.UU) se encargó de la versión inglesa. El fan de trenes de LEGO® Ronald Vallenduuk tradujo el texto alemán original y ayudé en reorganizar algunos capítulos y con fotografías y renders adicionales. La versión inglesa THE LEGO® TRAINS BOOK se publicó en octubre de 2017.

Los esfuerzos de No Starch Press de publicar el libro fueron exitosas y consiguieron vender licencias para una versión española y una italiana del libro. Así que, en 2018 salió la versión española LEGO® TRENES, publicado por **Ediciones Anaya Multimedia** y traducido por Eduardo Ventas Maestre, y la edición italiana TRENI LEGO®, publicada por **Edizioni LSWR** y traducido por el fan de Francesco Spreafico también salió. La versión rusa que publicará la editorial **Eksmo** aún se está terminando.

Hora de actualizar

En el otoño de 2018 dpunkt Verlag comentó la posibilidad de una segunda versión revisada de la versión alemana, en vez de simplemente hacer otra impresión de la original. Las dos razones principales para hacer una revisión fueron el nuevo sistema eléctrico Powered Up y el aplaudido MOC del Trans Europ Express que terminé en septiembre de 2018.

La parte central del libro es la descripción de todos los diferentes sistemas eléctricos que LEGO® ha presentado en las últimas décadas, comenzando por el tren de 4.5 Voltios con pilas de los años 60. Como se anunció Powered Up, también hubo que añadir este nuevo sistema al libro. A pesar de no ser un gran fan de este nuevo sistema, compré el nuevo tren City #60197 para tener algo de experiencia de primera mano con el nuevo sistema. Tener Bluetooth está bien, pero la falta de compatibilidad con Power Functions, el hecho que solo se puede conectar un sólo dispositivo (motor o luces) a cada salida del hub, y que sólo funciona a pilas hacen que este sistema sea algo menos interesante para la mayoría de los que construimos trenes con LEGO®. Sin embargo, es un sistema eléctrico y había que añadirlo al libro.



Trans Europ Express (TEE) por Holger Matthes

A veces lleva un par de años acabar un MOC: La idea de hacer una versión en LEGO® del icónico y muy conocido Trans Europ Express (TEE) comenzó mientras estaba empezando a escribir la primera versión del libro, usando dos Brick, Round Corner 3 x 3 x 2 Dome Tops (88293) para el morro característico de las locomotoras. Este boceto estuvo en mi mesa durante meses sin que avanzara sobre cómo realizar la línea plateada que va desde las luces hasta la parte baja de la cabina del maquinista. Durante un tiempo pensé en usar tubos rígidos, pero no funcionaba bien así que acabé con una versión construida con plates.

La segunda edición del libro no dispone de espacio para instrucciones completas de TEE pero se añadió un capítulo mostrando el proceso del diseño desde una referencia real hasta un modelo hecho con LEGO®. Se incluyeron algunas imágenes del proceso y de algunos detalles específico.

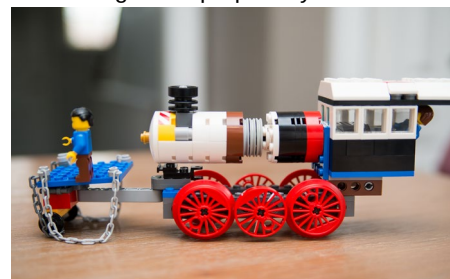
El tiempo era escaso – demasiado escaso para conseguir que la segunda versión saliera antes de las navidades de 2018. Las reseñas y la producción también requerían su tiempo, así que se decidió publicar la segunda edición revisada el día de San Valentín en febrero de 2019.

Comentarios positivos

Aunque se escribió principalmente para constructores experimentados de MOCs y AFOLs, el libro también ha atraído el interés de constructores más jóvenes que se inspiran en su contenido. De los Estados Unidos recibí la siguiente pequeña y maravillosa historia:

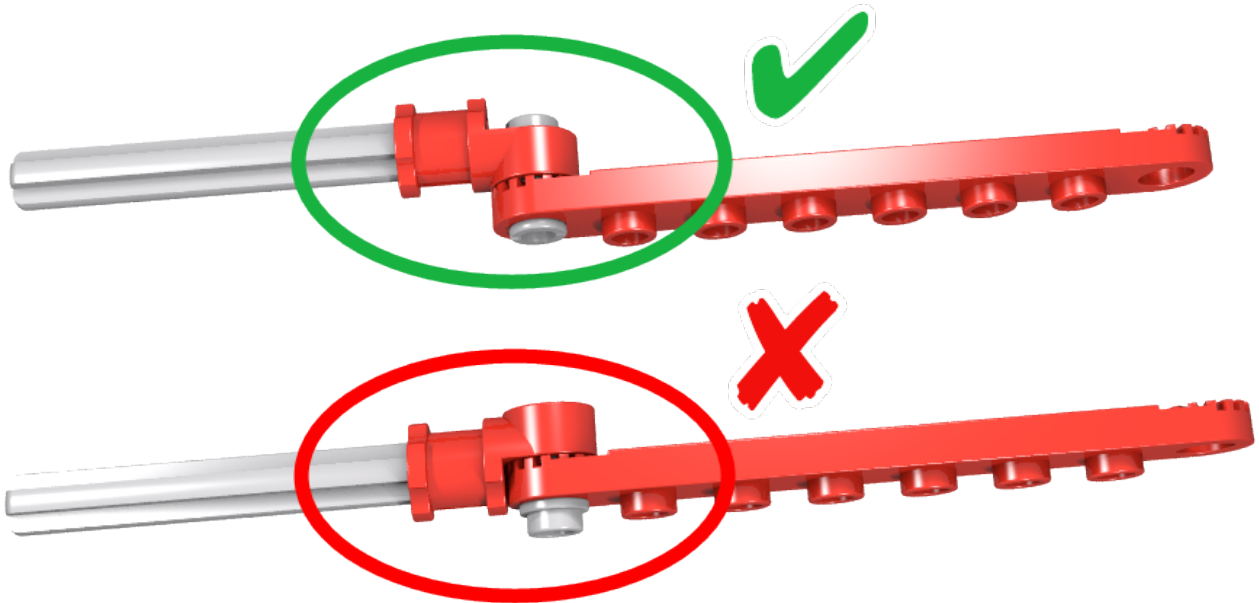
Nuestro hijo de cinco años está obsesionado con LEGO® y con los trenes. Consiguí tu libro en 2017 para Navidad, y desde entonces ha estado leyéndolo todos los días. Ha aprendido mucho y se ha inspirado mucho en este libro. Ahora habla de ti como un héroe: "Holger Matthes construye sus trenes de esta manera, hace esto, dice esto, etc."

Le leí de principio a fin tres veces durante los primeros meses después de conseguirlo (¡también he aprendido mucho sobre LEGO®s! ¡Ja!). El verano pasado, aprendió a leer él mismo, y ahora lee y estudia el libro constantemente por su cuenta. La portada y las páginas están muy desgastadas; Puede que tengamos que comprar otra copia. :-)



Original tren de vapor de Hudson de 5 años

Y un niño de ocho años se enamoró de la máquina de vapor BR10 que aparece en el libro con instrucciones que se pueden descargar desde mi página web (<https://holgermatthes.de/bricks/en/br10.php>).



Su madre contactó conmigo diciendo que Jonathan estaba construyendo la locomotora pero no conseguía que las ruedas motrices giraran. Comenté el cambio de 90° entre ruedas, pero seguía sin funcionar. Jonathan y su madre estaban quedando más y más frustrados y realmente no podía ayudar más sin ver el modelo en persona. Les ofrecí que me mandaran el modelo y pregunté dónde vivían. Para mi sorpresa vivían a tan solo 15 minutos en coche, así que organizamos una visita a mi estudio de LEGO®. Debido a complicaciones en nuestros horarios pasaron algunos días y Jonathan se puso más y más emocionado. Finalmente aparecieron y pudo identificar el error enseguida: los conectores de las barras no estaba bien orientados (he actualizado mi página web con una nota sobre este potencial problema).

Jonathan estaba tan contento de finalmente tener ruedas motrices que giraban que completó la construcción al día siguiente de la visita.

Unas semanas más tarde preparé un sencillo diorama en mi salón para ver mis trenes en acción y probar unas agujas R104 impresas en 3D por BrickTracks. Vinieron amigos y familiares y fans de LEGO® jóvenes y mayores jugaron con trenes durante una tarde muy agradable. Axel, un AFOL, también vino y trajo una versión de la locomotora Crocodile que aparece en mi libro (<https://flic.kr/p/SekFbF>)...en verde oscuro!!

Y, por supuesto, vino Jonathan con su BR10 completado que quería ver pasar por las vías. Fue genial ver dos locomotoras de vapor BR10 en el mismo diorama. Pero poner en marcha un tren puede revelar aún más errores. Esta vez un problema de calidad causó que las barras se cayeran muy fácilmente. Las barras construidas con LEGO® se conectan a las ruedas motrices de Big Ben Bricks con Technic half-pins. Conectar el stud de esos pines a la parte inferior de un Plate 1x4 nuevo no tenía tanto agarre como los pines y plates más viejos que había usado yo. Así que ¿cómo iba a arreglar esto de forma rápida para devolverle la sonrisa a la cara de Jonathan? Hice lo que no haría nunca: usé pegamento (argh). Tal vez te preguntes por qué tenía pegamento de ABS a mano. Tuve que comprarlo para pegar los rieles de ME-model a plates 2x8, de otra manera estas curvas largas son tan frágiles que no se pueden ni tocar sin que se suelten. Pero prometo que nunca había pegado plástico danés original antes de eso.

¡Dos minúsculas gotas de pegamento en cada lado, un par de minutos para dejarlo secar, y la locomotora estaba de vuelta en las vías... y Jonathan volvía a estar feliz. Le dije que no contara nada de nuestra pequeña trampa... pero ahora el secreto se ha revelado ;-)

Para mi como AFOL fue genial conocer a Jonathan, y me fascina cómo un niño de ocho años pudo construir un modelo tan complejo como el BR10. Y mi felicitación a la madre de Jonathan. Se hizo experta en pedir elementos específicos de LEGO® a través de BrickLink.

Mientras arreglaba una cosa menor en la cabina tuve que buscar en las instrucciones en PDF... Jonathan me daba direcciones: "Este paso es antes, en la página 11, ¡vuelve hacia atrás!" ¡Se conocía las instrucciones de memoria, incluso mejor que yo que las hice!

#